W8 (EB/SB/INTB)

Modo de empleo

Modo de empleo original
Lea el modo de empleo antes de utilizar la máquina.

es
pt

JURA Type 773

Su W8

1 Elementos de control 4

2 Por su seguridad 6
Tenga en cuenta el modo de empleo 6
Utilización conforme a lo previsto 6
Limitación del círculo de usuarios 6
Uso por parte de los niños 7
Protocolo de actuación en caso de daños 7
Prevención de daños 8
Peligro de descarga eléctrica 9
Peligro de quemaduras, escaldaduras y de lesiones 9

3 Preparación y puesta en funcionamiento 11
Instalar la máquina 11
Llenar el recipiente de café en grano 11
Determinar la dureza del agua 11
Primera puesta en funcionamiento 12
Manejar su W8: el JURA Cockpit 13
Conectar la leche 14
Conectar la leche 14

4 Preparación 15
Preparación con preselección (Speciality Selection) 16
Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche 16
Espresso y café 17
Americano y Lungo 17
Café molido 17
Agua caliente 18
Ajustar el mecanismo de molienda 18
Adaptar los ajustes del producto 19

5 Funcionamiento diario 20
Conectar y desconectar la máquina 20
Llenar el depósito de agua 20
Medidas de conservación 20

6 Ajustes de la máquina 22

7 Conservación 23
Enjuagar la máquina 23
Enjuagar el sistema de leche 23
Limpiar el sistema de leche 24
Desmontar y enjuagar el vaporizador de espuma fina 25
Colocar/cambiar el filtro 26
Limpiar la máquina 27
Descalcificar la máquina 28
Descalcificar el depósito de agua 29
Limpiar el recipiente de café en grano 30

8 Mensajes en el visualizador 31

9 Eliminación de anomalías 32

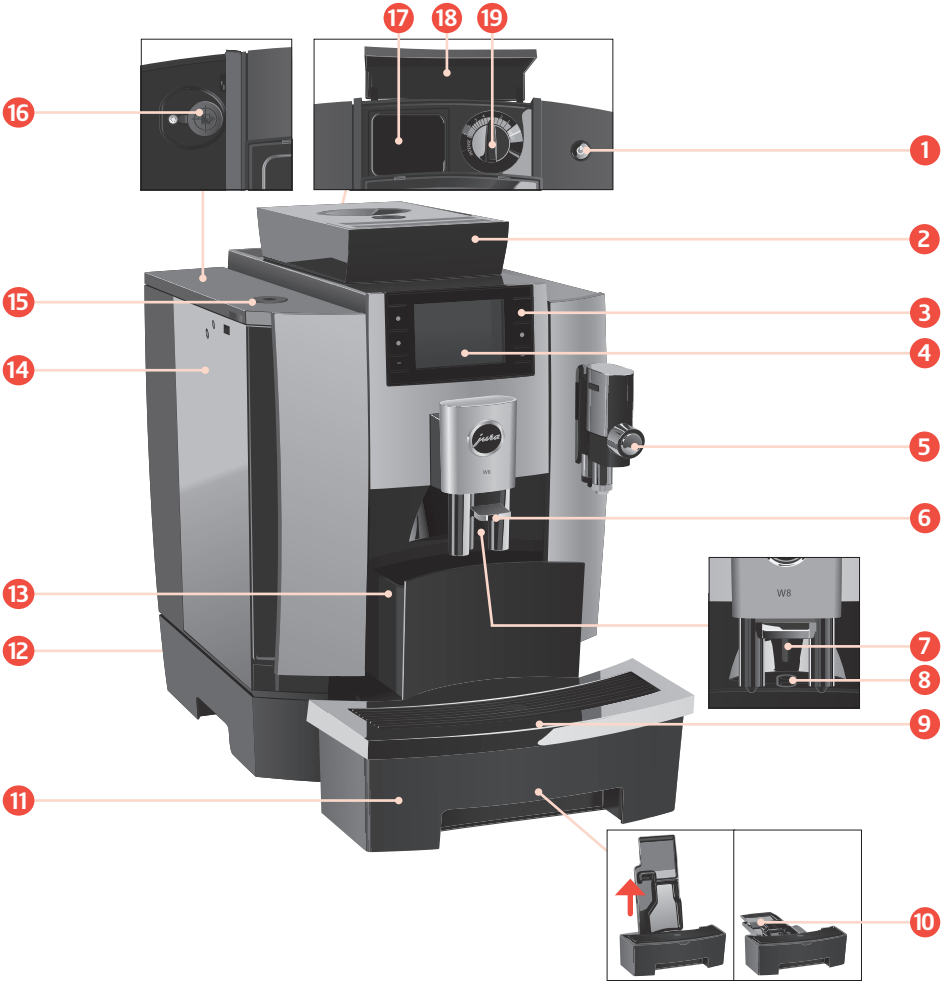
10 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente 34
Transporte / Vaciar el sistema 34
Eliminación 34

11 Datos técnicos 35

12 Índice alfabético 36

13 Contactos JURA / Advertencias legales 38

1 Elementos de control



1. Botón de mando marcha/parada ⏻
2. Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma (bloqueable)
3. Botones variables (la función de los botones depende de cada indicación del visualizador)
4. Visualizador
5. Sistema de leche con vaporizador de espuma fina (ajustable en altura)
6. Salida de café ajustable en altura
7. Salida de agua caliente
8. Sensor de tazas Coffee Eye
9. Plataforma para tazas con protección
10. Pieza insertable para la bandeja recogegotas
11. Bandeja recogegotas
12. Cable de alimentación (conexión fija o enchufable) (parte posterior de la máquina)
13. Depósito de posos
14. Depósito de agua
15. Tapa del depósito de agua (bloqueable)
16. Interfaz de servicio para un JURA Connector disponible opcionalmente
17. Embudo de llenado para café molido (extraíble)
18. Tapa del embudo de llenado para café molido
19. Selector giratorio para ajuste del grado de molido
20. Recipiente para la limpieza del sistema de leche
21. Cuchara dosificadora para café molido
22. Llave para la tapa de protección de aroma y la tapa del depósito de agua

2 Por su seguridad

Tenga en cuenta el modo de empleo

Lea y respete completamente el presente modo de empleo antes de usar la máquina. Guarde el presente modo de empleo junto a la máquina y entréguelo a usuarios posteriores.

La no observancia del modo de empleo puede provocar lesiones o daños materiales graves. Por ello, las indicaciones de seguridad están marcadas de la siguiente manera:

⚠ **ADVERTENCIA**	Marca situaciones que pueden provocar lesiones graves o poner en riesgo la vida de las personas.
⚠ **ATENCIÓN**	Marca situaciones que pueden provocar lesiones leves.
ATENCIÓN	Marca situaciones que pueden provocar daños materiales.

Utilización conforme a lo previsto

Esta máquina ha sido concebida para ser utilizada por personal especializado o debidamente formado en establecimientos, el ámbito de la industria ligera y de la explotación agrícola o para su aplicación comercial por parte de usuarios no especialistas. La máquina está prevista exclusivamente para preparar café y para calentar leche y agua. Cualquier otra aplicación se considerará no conforme a lo previsto.

Limitación del círculo de usuarios

Las personas, incluyendo a los niños, que por sus
- capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por su
- falta de experiencia o conocimientos

no sean capaces de utilizar la máquina de forma

segura, no deberán hacer uso de la misma sin la debida supervisión o instrucción por parte de una persona responsable.

Al emplear un cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+ o un JURA Connector se establecen conexiones de radiofrecuencia. Para datos concretos sobre la banda de frecuencia empleada y la potencia máxima de emisión, consulte el capítulo «Datos técnicos».

Uso por parte de los niños

Los niños deben ser capaces de reconocer y comprender los posibles peligros derivados de un manejo incorrecto.

- Mantener a los **niños menores de 8 años** lejos de la máquina o supervisarlos constantemente.
- **Los niños a partir de 8 años** en adelante pueden utilizar la máquina sin supervisión, siempre y cuando se les haya explicado debidamente cómo utilizarla con seguridad.
- Los niños no deben realizar trabajos de limpieza o mantenimiento sin la supervisión de una persona responsable.
- No permitir a los niños jugar con la máquina.

Protocolo de actuación en caso de daños

No use máquinas o cables de alimentación con daños. Hay riesgo de descarga eléctrica que podría provocar la muerte.

- En caso de síntomas de daños, desconecte la máquina de la red. Para ello, desconecte la W8 con el botón de mando marcha/parada ⏻. Ya puede retirar el enchufe de alimentación de la toma de corriente.

- Sustituya cualquier **cable de alimentación enchufable** dañado por un cable de alimentación original de JURA. Los cables de red no adecuados pueden provocar más daños.
- Únicamente encargue las **reparaciones en la máquina** y **los cables de alimentación conectados de forma fija** a los departamentos de servicio técnico autorizados por JURA. Las reparaciones inadecuadas pueden provocar más daños.

Prevención de daños

Así puede prevenir daños en la máquina y el cable de alimentación:

- No emplee la W8 y el cable de alimentación cerca de superficies calientes.
- No roce el cable de alimentación contra bordes afilados, no lo deje atrapado.
- No deje nunca el cable de alimentación suelto y colgando. Puede tropezarse con él o resultar dañado el cable de alimentación.
- Proteja la W8 ante las influencias climatológicas y la radiación solar directa.
- Únicamente conecte la W8 al voltaje de alimentación indicado en la placa de características técnicas. La placa de características técnicas va fijada en la parte inferior.
- Conecte la W8 directamente en un enchufe doméstico. Existe peligro de sobrecalentamiento si se utilizan enchufes múltiples o prolongadores.
- Evite el uso de detergentes alcalinos o alcohólicos y únicamente emplee detergentes poco agresivos y un paño suave.
- No utilice café en grano tratado con aditivos o caramelizado (café torrefacto).

- Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría sin gas.
- Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada ⏻ y quite el enchufe de red de la toma de corriente si va a ausentarse durante un largo periodo de tiempo;
- Utilice exclusivamente productos de conservación originales de JURA. Los productos que no hayan sido expresamente recomendados por JURA pueden dañar su W8.

Peligro de descarga eléctrica

El agua es un conductor de corriente. Nunca mezcle agua y electricidad.

- Nunca toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas.
- No sumerja la W8 ni el cable de alimentación en agua.
- No coloque la W8 ni sus componentes en el lavavajillas.
- Desconecte su W8 antes de los procesos de limpieza con el botón de mando marcha/parada ⏻. Limpie la W8 siempre con un paño húmedo, nunca mojado, y protéjala de salpicaduras de agua continuadas. La W8 no debe limpiarse con un chorro de agua.
- La W8 no debe colocarse sobre una superficie en la que se pueda utilizar un chorro de agua.

Peligro de quemaduras, escaldaduras y de lesiones

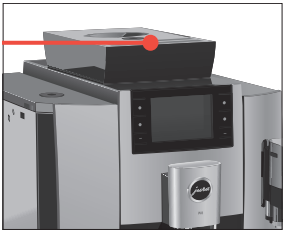
- No toque las salidas durante el funcionamiento. Utilice las asas previstas.
- De forma opcional, su W8 se puede controlar de manera remota mediante terminales móviles. Asegúrese de que durante la preparación de un producto o la ejecución de un programa

de conservación no surjan riesgos para terceros, por ejemplo, por entrar en contacto con las salidas.

- Asegúrese de que el vaporizador de espuma fina está montado correctamente y limpio. Si no es el caso, puede desmontar el vaporizador de espuma fina o partes de este.

3 Preparación y puesta en funcionamiento

Instalar la máquina



- Seleccione el lugar de su W8 de tal modo que esté protegida contra un sobrecalentamiento. Preste atención a que no se tapen las rendijas de ventilación.
- Coloque la W8 sobre una superficie horizontal y resistente al agua (altura mín. 80 cm).

Llenar el recipiente de café en grano

Es posible bloquear la tapa de protección de aroma del recipiente de café en grano (llave incluida en el equipamiento).

ATENCIÓN

El café en grano tratado con aditivos (por ejemplo azúcar en el caso del café torrefacto), el café premolido y el café liofilizado dañan el mecanismo de molienda.

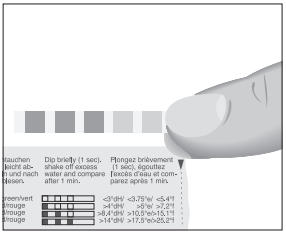
- Llene el recipiente de café en grano exclusivamente con café en grano tostado.

- Retire la tapa de protección de aroma.
- Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

Determinar la dureza del agua

Debe ajustar la dureza del agua durante la primera puesta en funcionamiento. Si conoce la dureza del agua que está empleando, continúe directamente con el siguiente apartado. Si no conoce la dureza del agua, la puede determinar antes de seguir:

- Sujete la tira reactiva Aquadur® suministrada bajo el agua corriente durante 1 segundo. Sacuda el agua.
- Espere aprox. 1 minuto.
- Lea el grado de dureza del agua según la coloración de la tira reactiva Aquadur® con ayuda de la descripción que aparece en el embalaje.



Primera puesta en funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA Peligro de muerte por descarga eléctrica en caso de funcionamiento con un cable de alimentación defectuoso.

- No ponga nunca la máquina en funcionamiento si presenta daños o si el cable de alimentación está deteriorado.

ATENCIÓN La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.

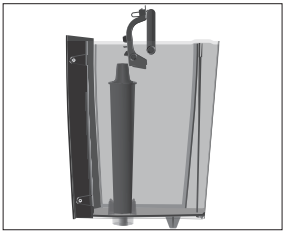
Condición previa: el recipiente de café en grano está lleno.

- En el caso de máquinas con cable de alimentación **enchufable:** Conecte el cable de alimentación con la máquina.
- Inserte el enchufe de alimentación en una toma de corriente.
- Pulse el botón de mando marcha/parada ⏻ para conectar la W8.
  «Sprachauswahl»
- Pulse el botón > o < hasta que se indique el idioma deseado, p. ej. «Español».
- Pulse el botón «Guardar».
  «Dureza del agua»

  ℹ En el apartado anterior se explica cómo determinar la dureza del agua.

- Pulse el botón > o < para modificar el ajuste de la dureza del agua.
- Pulse el botón «Guardar».
  «Funcionamiento del filtro» / «Colocar el filtro»

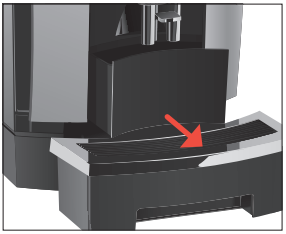
- Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.
- Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- Abra el portafiltros.



- Introduzca el cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+ en el depósito de agua ejerciendo una ligera presión.
- Cierre el portafiltros. Éste encaja audiblemente.
- Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

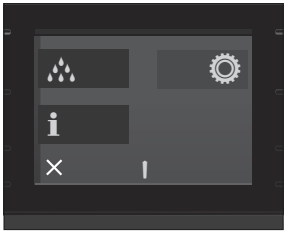
i La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar el cartucho de filtro.

«El filtro se enjuaga», el agua fluye directamente hacia la bandeja recogegotas.
«El sistema se llena», sale agua por la salida de agua caliente.
«La máquina se calienta»
«La máquina se enjuaga»
«Sist. leche se aclara»
«Vaciar recipiente»



- Vacíe la bandeja recogegotas y vuelva a colocarla.
  Se indica la pantalla de inicio. Ahora su W8 está lista para funcionar.

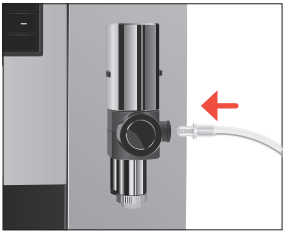
Manejar su W8: el JURA Cockpit



Con el **JURA Cockpit** podrá manejar su W8. Pulse el botón > durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a JURA Cockpit.

Símbolo	Significado
	Área «Conservación» (azul)
	Área «Ajuste de la máquina» (verde)
	Contador de preparaciones, contador diario, contador de programas de conservación
	Modo filtro

Conectar la leche



Su W8 permite obtener una espuma de leche cremosa de burbujas muy finas y con una consistencia perfecta. El criterio principal para espumar la leche es una temperatura de la leche de 4–8 °C. Por este motivo, recomendamos el uso de un refrigerador de leche o un recipiente de leche.

- Retire la tapa protectora del vaporizador de espuma fina.
- Acople el tubo de leche al vaporizador de espuma fina.

  El sistema de leche de su W8 está equipado con la pieza de conexión **HP3** y la salida de leche intercambiable **CX3.**

- Conecte el otro extremo del tubo de leche a un recipiente o refrigerador de leche.

4 Preparación

Especialidades:

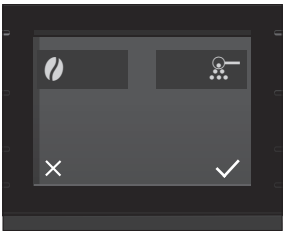
Página ●○○	«Espresso»	«Cappuccino»
	«Café»	«Macchiato»
Página ○●○	«Americano»	«Cortado»
	«Lungo»	«Espresso macchiato»
Página ○○●	«Especial»	«Flat White»
	«Agua caliente»	«Espuma de leche»

Información básica sobre la preparación:

Objetivo	Procedimiento
Modificar la intensidad del café de un producto simple	Pulse el botón < o > durante el proceso de molienda
Modificar la cantidad de un producto simple	Pulse el botón < o > durante la preparación
Guardar la cantidad de un producto simple de forma duradera	Inmediatamente después de la preparación «Guardar» pulse la tecla
Modificar la cantidad, la intensidad del café y la temperatura de un producto cualquiera	Pulse durante 2 segundos sobre el botón de un producto y «Ajustes del producto» realice los ajustes deseados
Mostrar más productos	Pulse el botón > para mostrar la siguiente página de productos
Preparar 2 especialidades de café (para café y Espresso)	Pulse 2 veces el botón de preparación en un plazo de 2 segundos
Detener la preparación	Botón «X» pulse la tecla

Caliente es la mejor manera de disfrutar del sabor del café. En una taza de porcelana fría la bebida pierde calor y, por consiguiente, también sabor. Por ello le recomendamos calentar precalentar las tazas. Puede adquirir un calentador de tazas JURA en su distribuidor habitual.

Preparación con preselección (Speciality Selection)



Pulse el botón para acceder a Speciality Selection.
Elija ahora la preselección deseada para su siguiente producto:

Speciality Selection	Significado
– «Extra Shot» (para Latte Macchiato, Cappuccino y Flat White)	El producto se prepara en 2 procesos de infusión con la mitad de la cantidad de agua cada uno para conseguir una especialidad de café con un sabor especialmente intenso.
– Café molido (todas las especialidades de café)	El producto se prepara con café molido.

Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche

Su W8 prepara las siguientes especialidades de café con leche solo pulsando un botón:

- Cappuccino
- Latte Macchiato
- Cortado
- Espresso Macchiato
- Flat White

Ejemplo: latte Macchiato
Condición previa: la leche está acoplada al vaporizador de espuma fina.

- ‣ Coloque un vaso debajo del vaporizador de espuma fina.
- ‣ Pulse el botón «Macchiato» (en la página ●○○).
  La cantidad de espuma de leche preajustada cae en el vaso.

  ℹ Se produce una pausa corta durante la cual la leche caliente se separa de la espuma de leche. De esta manera, se podrán producir las capas características de un Latte Macchiato.

  La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en el vaso.

Para un funcionamento impecable del vaporizador de espuma fina, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).

Espresso y café

Ejemplo: café

- Coloque una taza debajo de la salida de café.
- Pulse el botón «Café» (en la página ● ○ ○).
  La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza.

Americano y Lungo

En el caso del Americano y el Lungo, la W8 combina el café con el agua caliente aplicando un método de preparación especial. De este modo se consigue una especialidad de café muy intensa y fácil de digerir. La cantidad de agua adicional se puede modificar (véase capítulo 4 «Preparación – Adaptar los ajustes del producto»).

Café molido

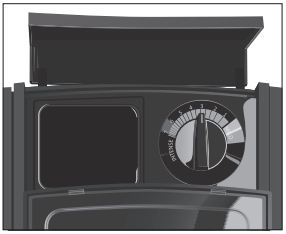
Mediante el embudo de llenado para café molido puede utilizar una segunda variedad de café, por ejemplo café descafeinado.

Información básica acerca del café molido:

- No añada nunca más de dos cucharadas dosificadas rasas de café molido.
- No utilice café molido demasiado fino. Este podría obstruir el sistema y el café solo saldría gota a gota.
- Si ha cargado una cantidad insuficiente de café molido, se indica «Insuficiente café molido» y la W8 interrumpe el proceso.
- La especialidad de café deseada ha de prepararse en un plazo de aproximadamente 1 minuto después de cargar el café molido. En caso contrario la W8 interrumpe el proceso y vuelve a estar lista para funcionar.
- La preparación de todas las especialidades de café con café molido sigue siempre el mismo patrón.

Ejemplo: espresso con café molido

- Coloque una taza de Espresso debajo de la salida de café.
- Pulse el botón para acceder a Speciality Selection.
- Pulse el botón «Café molido».
- Pulse el botón ✓.
- Pulse el botón «Espresso» (en la página ● ○ ○).
  «Añadir café molido»



- Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.
- Ponga una cucharada rasa de café molido en el embudo de llenado con la cuchara dosificadora.
- Cierre la tapa del embudo de llenado.
- Pulse el botón «Más».
  La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en la taza.

Agua caliente

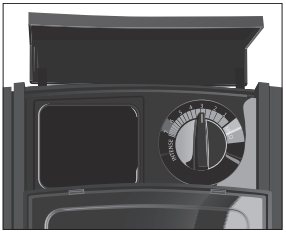
⚠ ATENCIÓN Peligro de escaldadura por salpicaduras de agua caliente.
- Evite el contacto directo con la piel.

- Coloque una taza debajo de la salida de agua caliente.
- Pulse el botón «Agua caliente» (en la página ○○●).
  La cantidad de agua preajustada cae en la taza.

Ajustar el mecanismo de molienda

Usted puede adaptar el mecanismo de molienda al grado de tueste de su café.

El ajuste correcto del grado de molido se reconocerá por la homogeneidad con la que el café sale por la salida de café. Además, se formará una crema fina y densa.



- Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.
- Coloque el selector giratorio para el ajuste del grado de molido en la posición deseada.
- Cierre la tapa del embudo de llenado para café molido.

Adaptar los ajustes del producto

Pulse el botón de un producto durante **aprox. 2 segundos** para acceder a las posibilidades de ajuste:

- «Ajustes del producto»: Realizar ajustes individuales, como la intensidad del café, la cantidad de agua, etc.
- «Recolocar el producto»: Cambiar los productos en la pantalla de inicio

Los ajustes permanentes en el modo de programación siguen siempre el mismo patrón.

Ejemplo: así se modifica la intensidad del café de una variedad de café.

- Pulse durante **aprox. 2 segundos** la tecla «Café».
- Pulse el botón «Ajustes del producto».
  «Intensidad del café»

  ℹ Según el producto seleccionado son posibles diferentes ajustes: Pulse el botón ◂ o ▸ para navegar por las diferentes posibilidades de ajuste.

- Pulse el botón > o < para modificar el ajuste.
- Pulse el botón «Guardar».
- Pulse el botón «X» para volver a la pantalla de inicio.

5 Funcionamiento diario

Conectar y desconectar la máquina

- Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.
- Pulse el botón de mando marcha/parada ⏻.
  «La máquina se enjuaga»
  Su W8 está encendida o apagada.

ℹ Al desconectar la máquina, el sistema solo se enjuaga si se preparó una especialidad de café.

ℹ Si se ha preparado leche antes de la desconexión, se requerirá realizar una limpieza del sistema de leche («Limpieza del sistema de leche»). El proceso de desconexión continúa de manera automática transcurridos 30 segundos.

Llenar el depósito de agua

La conservación diaria de la máquina y la higiene en el manejo de la leche, el café y el agua son decisivas para un resultado de café siempre perfecto en la taza. Por este motivo, cambie el agua **diariamente.**

ATENCIÓN La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.

- Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

Medidas de conservación

Conseguir una calidad del café óptima depende de múltiples factores. Una de las condiciones imprescindibles es la conservación regular de su W8. Lleve a cabo las siguientes medidas:

Medida de conservación	a diario	en caso necesario	Observación
Vaciar la bandeja recogegotas y el depósito de posos y enjuagar ambas piezas con agua templada (la pieza insertable para la bandeja recogegotas, la propia bandeja recogegotas y el depósito de posos de café son aptos para lavavajillas)	▪		Vacíe siempre el depósito de posos de café con la máquina conectada. Solo así se garantiza el restablecimiento del contador de posos de café.

Medida de conservación	a diario	en caso necesario	Observación
Limpiar el sistema de leche (si está muy sucio, desmontarlo y enjuagarlo adicionalmente)		▪	Véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche». Recomendamos desarmar y lavar el vaporizador profesional de espuma fina una vez a la semana (véase capítulo 7 «Conservación – Desmontar y enjuagar el vaporizador de espuma fina»)
Enjuagar el tubo de leche		▪	
Limpiar el depósito de agua	▪		
Limpie la superficie de la máquina con un paño limpio, suave y húmedo (por ejemplo, de microfibra)	▪		
Cambiar el tubo de leche con la pieza de conexión HP3		aprox. cada 3 meses	
Cambiar la salida de leche intercambiable CX3		aprox. cada 3 meses	
Limpie las paredes internas del depósito de agua con un cepillo		▪	
Limpie el lado superior e inferior de la plataforma de tazas		▪	
Limpiar a fondo la bandeja recogegotas y el depósito de posos de café		▪	

ℹ Puede consultar más información sobre la conservación de su W8 en el área «Conservación», en la opción del programa «Informaciones».

6 Ajustes de la máquina

Pulse el botón > durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a JURA Cockpit.
En el apartado «Ajuste de la máquina» puede realizar los siguientes ajustes:

Opción del programa	Explicación
Página ●○○	
«Desconectar después de»	Ajustar el tiempo de desconexión automática para ahorrar energía (desconexión tras 15 minutos, 30 minutos o de 1 a 9 horas después de la última acción realizada en la máquina)
«Dureza del agua»	Ajustar la dureza del agua empleada (de 1 °dH a 30 °dH) para evitar la calcificación de su máquina
«Ahorrar energía»	Activar el modo de ahorro de energía
«Unidades»	Ajustar la unidad de la cantidad de agua (ml u oz)
Página ○●○	
«Enjuague del sistema de leche»	**Automático:** El enjuague del sistema de leche se inicia automáticamente 15 minutos después de la preparación de una especialidad de café con leche. **Manual:** El enjuague del sistema de leche se puede activar manualmente a través del Cockpit en el área .
«Vaciar el sistema»	Vaciar el sistema para proteger la W8 contra daños por heladas durante el transporte (véase capítulo 10 «Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente – Transporte / Vaciar el sistema»).
«Selección de idioma»	Ajustar idioma
«Ajuste de fábrica»	Restablecer su W8 a los ajustes de fábrica (a continuación se desconecta la máquina)
Página ○○●	
«Versión»	Consultar versión de software
«Ajustes puntuales»	Defina si se van a permitir o no los ajustes puntuales durante la preparación.
«Bloquear/desbloquear»	Bloquee o habilite diferentes productos.
«Ajustes del producto»	Defina si se pueden modificar los ajustes permanentes del producto.
Si se utiliza un JURA Connector en la interfaz de servicio de la W8, aparecerán otras funciones en la página ○○○●.	

7 Conservación

Indicaciones generales de conservación:

- Si hay un programa de conservación pendiente, se indica con un círculo rojo adicional en la pantalla de inicio (●○○○). Pulse el botón > durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a JURA Cockpit. La conservación de su W8 se controla en el apartado .
- En el Cockpit de su W8, los programas de conservación a realizar se representan mediante mensajes con fondo rojo. Pulse el botón del mensaje correspondiente para acceder directamente al programa de conservación. Su W8 le indica los programas de conservación próximos a ejecutarse mediante un indicador de barra dentro del mensaje.
- Realice el programa de conservación necesario siempre que se le solicite.

Enjuagar la máquina

Podrá activar la limpieza del sistema de café manualmente en cualquier momento.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.
- Pulse el botón > durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a JURA Cockpit.
- Pulse el botón .
- Pulse el botón «Enjuague del sistema de café» para activar el proceso de enjuague.
  «La máquina se enjuaga»
  El proceso se detiene automáticamente.

Enjuagar el sistema de leche

Después de cada preparación de leche, la W8 requiere un enjuague del sistema de leche.

En los ajustes de la máquina puede ajustar si el enjuague del sistema de leche debe iniciarse manualmente o automáticamente a los 15 minutos tras la preparación (véase capítulo 6 «Ajustes de la máquina»).

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- Coloque un recipiente debajo del vaporizador de espuma fina.
- Pulse el botón > durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a JURA Cockpit.
- Pulse el botón .
- Pulse el botón «Enjuague del sistema de leche» para activar el proceso de enjuague.
  El vaporizador de espuma fina se enjuaga. El proceso se detiene automáticamente.

Limpiar el sistema de leche

Para un funcionamiento impecable del vaporizador de espuma fina, y por motivos de higiene, es estrictamente necesario **limpiarlo diariamente** si ha preparado leche.

ATENCIÓN

El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

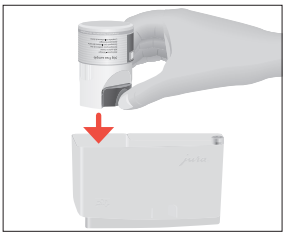
- Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

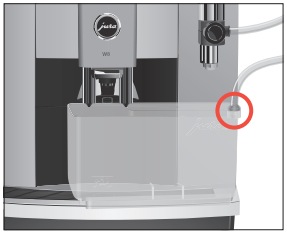
i Podrá adquirir el detergente del sistema de leche JURA en comercios especializados.

i Utilice el recipiente para la limpieza del sistema de leche suministrado.

Condición previa: en el Cockpit aparece «Limpieza del sistema de leche».

- Pulse el botón > durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a JURA Cockpit.
- Pulse el botón «Limpieza del sistema de leche».
- Pulse el botón «Inicio».
  «Limpieza del sistema de leche» / «Añadir el limpiador del sistema de leche»
- Retire el tubo de leche del recipiente de leche o del refrigerador de leche.
- Vierta 1 unidad de dosificación de limpiador del sistema de leche en el recipiente para la limpieza del sistema de leche.





- Coloque el recipiente para la limpieza del sistema de leche debajo de la salida de agua caliente y el vaporizador de espuma fina y conecte el tubo de leche al recipiente.

  ℹ Para poder conectar correctamente el tubo de leche con el recipiente, debe estar equipado con una pieza de conexión HP3.

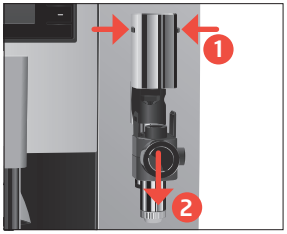
- Pulse el botón «Más».
  Se limpian el vaporizador de espuma fina y el tubo de leche.
  El proceso se detiene automáticamente.

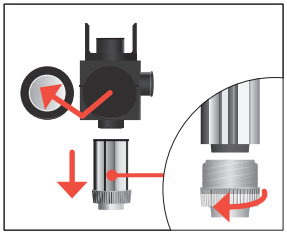
Desmontar y enjuagar el vaporizador de espuma fina

Si no se crea suficiente espuma de leche o si la leche salpica fuera del vaporizador de espuma fina, es posible que el vaporizador esté sucio. Si es el caso, desmonte y enjuague el vaporizador de espuma fina.

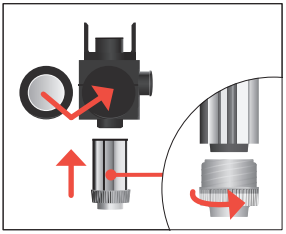
ℹ Recomendamos desarmar y lavar el vaporizador profesional de espuma fina una vez a la semana.

- Retire el tubo de leche y enjuáguelo a fondo bajo un chorro de agua corriente.
- Retire el vaporizador de espuma fina.





- Desmonte el vaporizador de espuma fina en cada uno de sus componentes.
- Enjuague a fondo todas las piezas bajo un chorro de agua corriente. En caso de residuos de leche muy resecos, sumerja primero los componentes en una solución de 250 ml de agua y 1 unidad de dosificación de limpiador del sistema de leche JURA. Enjuague después a fondo los componentes.



- Vuelva a ensamblar el vaporizador de espuma fina.

  ℹ Compruebe siempre que todos los componentes estén correcta y firmemente ensamblados de modo que el vaporizador de espuma fina pueda funcionar a la perfección.

- Monte de nuevo el vaporizador de espuma fina en el sistema de leche.

Colocar/cambiar el filtro

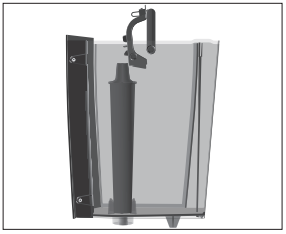
En cuanto se agota el cartucho de filtro (dependiendo de la dureza del agua ajustada), la W8 solicita un cambio del filtro.

ℹ Su W8 ya no necesitará descalcificación si emplea el cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+.

ℹ Los cartuchos de filtro CLARIS Pro Smart+ pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio. (O en el Cockpit «Filtro» aparece cuando se agota la capacidad del filtro utilizado.)

- Retire el depósito de agua y vacíelo.
- Abra el portafiltros y retire el cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+ **antiguo.**



- Introduzca un **nuevo** cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+ en el depósito de agua ejerciendo una ligera presión.
- Cierre el portafiltros. Éste encaja audiblemente.
- Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
  La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar/cambiar el cartucho de filtro.
  «El filtro se enjuaga», el agua fluye directamente hacia la bandeja recogegotas.

Limpiar la máquina

Después de 180 preparaciones u 80 enjuagues de conexión, la W8 requiere una limpieza.

ATENCIÓN

El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

ℹ El programa de limpieza dura aproximadamente 20 minutos.

ℹ No interrumpa el programa de limpieza. La calidad de la limpieza se vería afectada por ello.

ℹ Las pastillas de limpieza JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: en el Cockpit aparece «Limpieza».

- Llene el depósito de agua.
- Pulse el botón > durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a JURA Cockpit.
- Pulse el botón «Limpieza».
- Pulse el botón «Inicio».

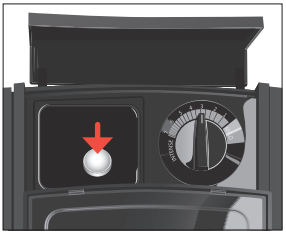
  «Vaciar cajón»
- Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

  «Limpieza»

- Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.
- Pulse el botón «Más».

  Sale agua por la salida de café y por el vaporizador de espuma fina.

  El proceso se interrumpe, «Introducir pastilla».
- Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.



- Introduzca una pastilla de limpieza JURA en el embudo de llenado.
- Cierre la tapa del embudo de llenado para café molido.
- Pulse el botón «Más».

  Sale agua varias veces por la salida de café y por el vaporizador de espuma fina.

  «Vaciar cajón»
- Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

Descalcificar la máquina

La W8 se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

ℹ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

⚠ ATENCIÓN El producto descalcificador puede provocar irritaciones en la piel y en los ojos.
- ‣ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ‣ Elimine el producto descalcificador enjuagando con agua limpia. Consultar a un médico después de un contacto con los ojos.

ATENCIÓN El empleo de productos descalcificadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.
- ‣ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

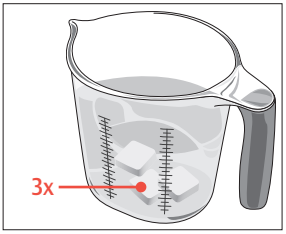
ATENCIÓN La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.
- ‣ Realice la descalcificación completamente.

ATENCIÓN El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej., mármol) puede provocar daños en las mismas.
- ‣ Elimine inmediatamente las salpicaduras.

ℹ El programa de descalcificación dura aproximadamente 20 minutos.

ℹ Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: en el Cockpit aparece «Descalcificación».
- ‣ Pulse el botón > durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a JURA Cockpit.
- ‣ Pulse el botón «Descalcificación».
- ‣ Pulse el botón «Inicio».
  «Vaciar recipiente»
- ‣ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
  «Agente en el tanque»
- ‣ Retire el depósito de agua y vacíelo.



- Disuelva por completo 3 pastillas de descalcificación JURA en un recipiente con 600 ml de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.
- Llene el depósito de agua **vacío** con la solución y vuelva a colocarlo.

- Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.
- Pulse el botón «Más».
  Sale agua varias veces por la salida de agua caliente y por el vaporizador de espuma fina.
  «Vaciar recipiente».
- Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
  «Limpiar el depósito de agua» / «Llenar el depósito de agua»

- Vacíe los recipientes y vuelva a colocarlos debajo de la salida de agua caliente y el vaporizador de espuma fina.
- Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
- Pulse el botón «Más».
  El proceso de descalcificación continúa.
  «Vaciar recipiente»
- Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

ℹ Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

Descalcificar el depósito de agua

El depósito de agua puede calcificarse. Para que quede garantizado un funcionamiento correcto, debería descalcificar de vez en cuando el depósito de agua.

- Retire el depósito de agua.
- Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+, retírelo.
- Disuelva 3 pastillas de descalcificación JURA en el depósito de agua completamente lleno.
- Deje la solución descalcificadora en el depósito de agua durante varias horas (por ejemplo toda la noche).
- Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.

- Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+, vuelva a insertarlo.
- Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

Limpiar el recipiente de café en grano

El café en grano puede presentar una ligera capa de grasa que permanecerá adherida a las paredes del recipiente de café en grano. Estos residuos pueden afectar negativamente al resultado de la preparación de café. Por este motivo, limpie de vez en cuando el recipiente de café en grano.

Condición previa: el visualizador indica «Llenar café».

- Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada ⏻.
- Retire la tapa de protección de aroma.
- Limpie el recipiente de café en grano con un paño seco y suave.
- Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

8 Mensajes en el visualizador

Mensajes en la pantalla de inicio

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
«Llenar el depósito de agua»	El depósito de agua está vacío. La preparación no es posible.	▸ Llene el depósito de agua (véase capítulo 5 «Funcionamiento diario – Llenar el depósito de agua»).
«Vaciar cajón» / «Vaciar recipiente»	El depósito de posos está lleno. / La bandeja recogegotas está llena. La preparación no es posible.	▸ Vacíe el depósito de posos y la bandeja recogegotas (véase capítulo 5 «Funcionamiento diario – Medidas de conservación»).
«Falta recipiente»	La bandeja recogegotas está mal puesta o no está puesta. La preparación no es posible.	▸ Coloque la bandeja recogegotas.
«Llenar café»	El recipiente de café en grano está vacío. No puede preparar especialidades de café; sí de agua caliente o leche.	▸ Llene el recipiente de café en grano (véase capítulo 3 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el recipiente de café en grano»).
«Calor alto»	El sistema está demasiado caliente para iniciar un programa de conservación.	▸ Espere unos minutos hasta que el sistema se haya enfriado o prepare una especialidad de café o agua caliente.

Mensajes en el Cockpit

ℹ Si hay un programa de conservación pendiente, se indica con un círculo rojo adicional en la pantalla de inicio (●○○○).

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
El símbolo de filtro se ilumina de color rojo. «Filtro»	El efecto del cartucho de filtro está agotado.	▸ Cambie el cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+ (véase capítulo 7 «Conservación – Colocar/cambiar el filtro»).
«Limpieza»	La W8 requiere una limpieza.	▸ Realice la limpieza (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar la máquina»).
«Descalcificación»	La W8 requiere una descalcificación.	▸ Realice una descalcificación (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
«Limpieza del sistema de leche»	La W8 requiere una limpieza del sistema de leche.	▸ Realice una limpieza del sistema de leche (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).

9 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Al espumar leche, se hace muy poca espuma o la leche salpica fuera del vaporizador de espuma fina.	El vaporizador de espuma fina está sucio.	▸ Limpie el vaporizador de espuma fina (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»). ▸ Desmonte y enjuague el vaporizador de espuma fina (véase capítulo 7 «Conservación – Desmontar y enjuagar el vaporizador de espuma fina»).
Durante la preparación de café, el café sólo sale gota a gota.	El café se ha molido demasiado fino y obstruye el sistema.	▸ Ajuste un grado de molido más grueso en el mecanismo de molienda (véase capítulo 4 «Preparación – Ajustar el mecanismo de molienda»).
	Probablemente no se haya ajustado correctamente la dureza del agua.	▸ Realice una descalcificación (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
Hay café molido detrás del depósito de posos de café.	Los granos utilizados provocan un volumen desproporcionado en el café molido.	▸ Reduzca la intensidad del café o ajuste un grado de molido menor (véase capítulo 4 «Preparación – Adaptar los ajustes del producto»).
Del vaporizador de espuma fina no sale agua o vapor o sale muy poca agua o vapor. El ruido de bombeo es muy silencioso.	La pieza de conexión del vaporizador de espuma fina puede estar obstruida por residuos de leche o partículas de cal que se han desprendido durante la descalcificación.	▸ Retire el vaporizador de espuma fina. ▸ Desenrosque la pieza de conexión negra con ayuda del orificio hexagonal de la cuchara dosificadora para café molido. ▸ Limpie a fondo la pieza de conexión. ▸ Enrosque a mano la pieza de conexión.
El mecanismo de molienda hace mucho ruido.	En el mecanismo de molienda hay cuerpos extraños.	▸ Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).
«ERROR 2» o «ERROR 5».	Si la máquina estuvo expuesta al frío durante mucho tiempo, el proceso de calentamiento puede estar bloqueado por motivos de seguridad.	▸ Caliente la máquina a temperatura ambiente.

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Se indican otros mensajes de «ERROR».	–	▸ Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

ℹ Si no fue posible eliminar las anomalías, póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

10 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente

Transporte / Vaciar el sistema

Conserve el embalaje de la W8. Éste tiene la función de proteger la máquina cuando sea transportada.

Para proteger la W8 de heladas durante el transporte, el sistema ha de vaciarse.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- Coloque un recipiente debajo de la salida de café y otro debajo del vaporizador de espuma fina.
- Pulse el botón > durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a JURA Cockpit.
- Pulse el botón ⚙.
- Pulse varias veces el botón > hasta que la opción del programa «Vaciar el sistema» se muestre (página ○●○).
- Pulse el botón «Vaciar el sistema».
- Retire el depósito de agua y vacíelo.
  «El sistema se vacía»
  Por el vaporizador de espuma fina y la salida de agua caliente sale vapor hasta que se vacíe el sistema. Su W8 está desconectada.

Eliminación

Elimine las máquinas antiguas respetando el medioambiente.

Las máquinas antiguas contienen valiosos materiales reciclables que deberían destinarse al reciclado. Por este motivo, las máquinas antiguas deben eliminarse a través de sistemas de recogida apropiados.

11 Datos técnicos

Voltaje	220–240 V ~, 50 Hz
Potencia	1450 W
Condiciones ambientales	Humedad del airemáx. 80 % Temperatura ambiental 10-35 °C
Nivel de intensidad acústica	L_p < 70 dB (A)
Marca de conformidad	CE UK CA
Presión de bomba	estática máx. 15 bar
Capacidad del depósito de agua (sin filtro)	3 l
Capacidad del recipiente de café en grano	500 g
Capacidad del depósito de posos	máx. 25 porciones
Longitud del cable	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 11,0 kg
Medidas (An × Al × P)	29,5 × 44,3 × 44,6 cm
Sistema de leche con pieza de conexión	HP3
Salida de leche intercambiable	CX3
Cartucho de filtro CLARIS Pro Smart+ (tecnología RFID)	Banda de frecuencia 13,56 MHz Potencia máx. de transmisión < 1 mW
JURA Connector (conexión Wi-Fi o Bluetooth)	Banda de frecuencia 2,4 GHz Potencia máx. de transmisión <100 mW
Tipo JURA	773

Advertencias para los inspectores (contraensayos de conformidad con la norma DIN VDE 0701- 0702): El punto de puesta a tierra central (ZEP) se encuentra en la parte trasera de la máquina, al lado izquierdo de la conexión del cable de alimentación.

12 Índice alfabético

A

Adaptar los ajustes del producto 19
Agua caliente 18
Ajustes de la máquina 22
Ajustes del producto
  Adaptar 19
Americano 17

B

Bandeja recogegotas 5
  Pieza insertable 5
Botón
  Botón de mando marcha/parada 5

C

Cable de alimentación 5
Café 17
Café instantáneo
  Café molido 17
Café molido 17
  Cuchara dosificadora para café molido 5
Cappuccino 16
Cartucho de filtro CLARIS Pro Smart
  Cambiar 26
  Colocar 26
Círculo de usuarios 6
Cockpit 13, 22, 23
Conectar 20
Conservación 23
Contactos 38
Control remoto 12, 35
Cortado 16
Cuchara dosificadora para café molido 5

D

Daños
  Prevención de daños 8
  Protocolo de actuación en caso de daños 7
Datos técnicos 35
  Salida de leche intercambiable 35
  Sistema de leche 35
Declaración de conformidad 38
Declaración de conformidad de la UE 38
Depósito de agua 5
  Descalcificar 29
  Llenar 20
Depósito de posos 5
Descalcificar
  Depósito de agua 29
  Máquina 28
Desconectar 20
Descripción de símbolos 6
Direcciones 38
Dureza del agua
  Determinar la dureza del agua 11

E

Eliminación 34
Eliminación de anomalías 32
Embudo de llenado
  Embudo de llenado para café molido 5
Enjuagar
  Máquina 23
Enjuague del sistema de leche 23
Espresso 17

F

Filtro
  Cambiar 26
  Colocar 26
Flat White 16

G

Grado de molido
  Ajustar el mecanismo de molienda 18
  Selector giratorio para ajuste del grado de molido 5

I

Indicaciones de seguridad 6
Instalar
  Instalar la máquina 11

J

JURA
  Contactos 38

L

Latte Macchiato 16
Leche
  Conectar la leche 14
Limpiar
  Máquina 27
  Recipiente de café en grano 30
Línea de asistencia telefónica 38

Llenar
Depósito de agua 20
Recipiente de café en grano 11
Lungo 17

M
Máquina
Descalcificar 28
Enjuagar 23
Instalar 11
Limpiar 27
Medidas de conservación 20
Mensajes en el visualizador 31

N
Niños 7

P
Pieza insertable para la bandeja recogegotas 5
Plataforma para tazas 5
Preparación 15, 16
Agua caliente 18
Americano 17
Café 17
Café molido 17
Cappuccino 16
Cortado 16
Espresso 17
Espresso Macchiato 16
Flat White 16
Latte Macchiato 16
Lungo 17
Speciality Selection 16
Primera puesta en funcionamiento 12
Problemas
Eliminación de anomalías 32
Puesta en funcionamiento, primera 12
Punto de puesta a tierra 35
Punto de puesta a tierra central 35

R
Recipiente de café en grano
Limpiar 30
Llenar 11
Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 5
RFID 35

S
Salida
Salida de agua caliente 5
Salida de agua caliente 5
Salida de café
Salida de café ajustable en altura 5
Salida de café ajustable en altura 5
Salida de leche intercambiable 35
Selector giratorio para ajuste del grado de molido 5
Servicio al cliente 38
Sistema de leche 35
Enjuagar 23
Limpiar 24
Vaporizador de espuma fina 5
Speciality Selection
Café molido 16
Extra Shot 16

T
Tapa
Depósito de agua 5
Embudo de llenado para café molido 5
Tapa de protección de aroma
Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 5
Teléfono 38
Transporte 34

U
Utilización
Conforme a lo previsto 6

V
Vaciar el sistema 34
Vaporizador de espuma fina 5
Desmontar y enjuagar 25
Visualizador 5
Cockpit 13
Visualizador, mensajes 31

13 Contactos JURA / Advertencias legales

Su servicio técnico de JURA

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- Puede consultar más datos de contacto para su país en **jura.com**.
- En caso de que necesite ayuda con el manejo de su máquina, consulte la página web **jura.com/service**.
- ¡Su opinión nos importa! Benefíciese de las opciones de contacto facilitadas en **jura.com**.

Directivas

La máquina cumple las siguientes directivas:

- 2006/42/CE – Directiva relativa a las máquinas
- 2014/30/UE – Compatibilidad electromagnética
- 2009/125/CE – Directiva sobre energía
- 2011/65/UE – Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
- 2014/53/UE – Directiva sobre equipos radioeléctricos

Puede consultar una declaración de conformidad de la UE detallada para su W8 en **jura.com/conformity**.

Modificaciones técnicas

Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. Las ilustraciones empleadas en el presente modo de empleo son esquemáticas y no muestran los colores originales de la máquina. Su W8 puede diferir en algunos detalles.